雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd
87-89-91 E. Pender St
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

新到
以爽、滑、香著名的！
榮市壹家麵
鮮炸禾花雀　新和味龍虱
鬆脆杏仁餅　各種精緻食品

雲高 元豐有限公司 華埠
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PAcific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
新到大帮
瓜菜種子
雪白蘿白米　大種松好米
高脚召菜米　荷蘭豆米
矮脚召菜米　長身豆角米
青梗油菜心米　長身猪腸豆米
潮州包心芥菜米　大頭菜米
江門矮脚白菜米　七星節瓜仁
荷塘白花芥蘭米　大泡苦瓜仁
青皮絲瓜仁　紅白草菜米
芫荽米　白皮冬瓜仁
▲包新貨▼

津港澳 永茂居老酒庄 酒釀
富貴老牌
藥能補身
酒可禦寒
永茂居藥酒兩者兼而有之
請君朝晚多飲幾杯補益甚大
雲埠 元豐公司總代理批發

針灸師李經卡城應診啟事
逕啓者經是次再來点城　蒙承卡城　僑梓
推轂驅車　賜教或　厚誼相召盛情至感茲
決於月之十五日前來卡城一行以副　僑梓
之雅意
KING LEE
210 E. Pender St. Vancouver, B.C.

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啓

○雜貨舖出賣
本雜貨舖位於雲埠旺區，生意上乘，長批約，兼有住家設備，現因舖主急欲回國，擬欲短期內廉價出讓，如有僑梓欲營斯業者請電話 EM. 9447 與趙君接洽。

洪門團體歡送會預訊

中國洪門民治黨駐加總支部。雲埠支部。雲埠達權社。洪門體育會。聯合定期四月十吉日。即（星期三日）下午六時。在陶陶酒家設筵。歡送加國代表司徒捷予。及簡國安二君。不日出席美國紐約全美洲第六屆洪懇大會。請我各洪門叔父昆仲。早日報名參加。料屆時定然熱鬧云。

中華總會館籌欵十一誌

雲埠全加中華總會館。籌募抗例經費。各埠僑胞踴躍捐助。除迭登前報外。茲又有雲埠莫西屏。廖若仙。繳回捐簿。共銀一百一十九元。內有梁永潤十元。林北居。楊庸。林偉。曹木成。葉清。鄭潤好。黃增廣。中加友誼會。每五元。雷錦容。黃文峯。馬源景。葉湛威。蔡福。廖顯根。每三元。沙市加寸埠中華會館繳簿。共銀一百一十一元。內有馬恒林。李安民。黃邦嘉。馬本策。謝振琮。關煥明。巴黎餐館。的市珍珠餐館。賣路旅店。富利園。每五元。馮疊。余祺。朱寬。余衡和。馬澤沛。每三元。比利護埠黃錦賢。譚顯臨繳簿。共五十二元。內有譚宗智。譚福鉅。黃錦賢。譚顯臨。每五元。草巴埠上海餐館繳簿。共三十八元。內有丘居南十元。余交禮。丘公司。每五元。黃明燦。余進樂。李祐護。余莊禮。每三元。溫地辟埠高超常繳簿三十六元。內有高榮炎十五元。高卓剛十元。高超常五元。三山埠馬綿悅。馬元芳繳簿。共三十八元。內有馬大鍊。馬緜悅。梁經俸。馬元芳。每五元。梁經玖四元。梁述邦。胡松鈴。每三元。鳥埠中華會館繳簿共三十五元。內有黃棟。雷金源。大安館。每五元。蔣會可。太平洋餐館。每三元。

余族昆仲省墓訊

雲埠余風采分堂昆仲。於昨七日下午一時半。在該堂所集合。赴各墳場祭掃各先兄墳墓。是日風和日麗。景物宜人。該堂所各昆仲及親友多人。參加祭典。向各先兄墓前。遍插鮮花。燃燒香燭。至三時半始祭畢回埠。並舉行茶叙。查是日報效車輛者。有蘇和。煦和。毓卓。慶亮。豪炎。光佐。昂禧等十數人云。

李余聯婚大宴親友

雲訊。鳥埠僑商李潤鈿先生之子金本君。與余家禮先生之長女麗娟女士。於四月二日舉行結婚禮。親友紛紛致賀。李潤鈿翁特於四月七日午后六時。假座竹林酒家。設筵二十席。以酬謝親友盛意。到會者有中西男女嘉賓。極形熱鬧。由蕭秉祺宣佈謎會意旨。并代表主家致謝。各親朋無贈賀儀。厚誼隆情。並介紹新翁。新郎。新娘及親家余家禮君余夫人等起立。伸瞻丰采。繼而說明李潤鈿君節約筵席金。樂捐華僑公立學校經費廿元。聖約瑟醫院廿元。中華會館抗例費十元。即請中華會館監察委員曹美定領欵并致詞。繼介紹僑領起立與衆相見者。有邵牧師昭仲。羅弼傳。林泮。李煥麟。余昌禧。洪惠。伍成業。張萬運等。隨即開懷暢飲。談笑歡欣。酒過數巡。由李潤鈿君偕其公子輪席敬酒。新娘敬茶奉糖。禮儀週到。談笑風生。至八時始散。查新郎金本君。是一個優秀青年。余麗娟女士。德性賢淑。才子佳人。相得益彰。堪稱美滿姻緣。

鄭振衡君接蔣介石謝僑函

雲訊。雲埠華僑救國會理事長鄭振衡。昨接奉駐雲總領事館轉發台灣政府蔣統總七十初度華誕。復謝全體華僑函一通。該函如后。

溫哥華全體華僑均鑒。中正七十初度。厚承嘉惠。感謝交榮。赤禍未除。河山待復。維期許之彌篤。益凝饋以難安。惟有更勵初衷。共圖大業。尚冀時錫昌言。用資匡廻。耑申謝悃。並候時祺。

蔣中正啓。

市府下令拆除茅屋水上寓所

雲埠市政府已下令戶主。於六十日之內。拆除設於布辣港。假溪及非沙沿岸之茅屋及水上寓所共十八間。否則由政府派員拆除。而一切開銷。由戶主負責。

常務局自去年迄今。已拆除該種不合標準之寓所。約共一百八十間。

無賴青年又打人

無賴青年三名。昨星期二晚。無端打傷二人。

二人爲巴勒氏兩夫婦。二人該晚九點四十分左右。在吞連西南街一四零零號。非沙暗旅館食宵晚餐。剛才離旅館之際。遇着黑色短衣之青年三名。意氣揚揚。走近二人而向巴氏挑戰。巴氏勸三人返家。而巴夫人囑其丈夫置之不理。三人乃撲前打傷巴氏夫婦云。

★★★

中國洪門民治黨駐加總支部通告

第十一屆報字第十一號

爲通告事。查夏歷三月廿一日。即西曆四月廿日（星期六）迺　陳近南先師創立洪門。提倡革命。反對專制政體。建立民王基礎。爲我洪門規定奉行之紀念日。仰我駐加國各級黨部暨洪門機關。於該日高懸洪門黨旗及開會紀念。以重大典。而誌不忘。謹此預告希爲知照。此告

右通告

中國洪門民治黨駐加國各級黨部
暨洪門機關
中國洪門民治黨駐加國總支部
主任委員　王華進
主任秘書　簡建平
中民華國四十六年四月八日

○域市福利衛生局通告
（免費照肺）
僑胞爲防肺癆病者請注意
本市福利衛生局爲撲滅肺癆症起見。特商準衛生當局。派遣衛生人員及儀器。在華區免費爲僑胞檢驗體格照×光。爲自身健康。爲公衆利益。特請僑胞注意。共同合作。
依時踴躍前往檢驗爲盼。
時間：四月十二，十三及十四日（即星期五，六及星期日）一連三天。
星期五日：下午七時至九時
星期六日：下午二時至五時。又七時至九時
星期日：下午二時至五時
地点：菲市加街夾甲夫文街角

日昇投資有限公司
Sunrise Investments Ltd.
日昇銀業按揭有限公司
Sunrise Finance Co. Ltd.
110 Pender Street E.　VANCOUVER, B.C.
Phone MUtual 3-5864, 3-5865, 3-5866
業務
股票公債買賣
價錢準確　辦理快捷
經紀費用　與別相同
交易大小　股票查問
一律歡迎
加拿大華人首辦
股票公債貿易所
專營借欵
新舊客車貨車或
未充滿銀期者均
可借欵利息便宜
手續簡單別項借
欵歡迎詢問
總經理周育生啓
代理
利昌同利多埠代理
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
Phone 3-5831

雲高華 利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105　MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
最近新辦到港澳馳名
和合廠各種藥酒
春季大減價大賤賣以酬謝
諸君多年惠顧之雅意直至
沽清爲止幸勿失良機
計有荔枝紅酒　三鞭種子
龍虎鳳酒　參茸衛生
鹿羓菓狸　全鹿蛤蚧
海狗腎酒　祛風三蛇
大、小、糯米酒
特價：十二安五十枝庄／每箱叁拾式元五
每打八元四　每樽七毫五

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940
殯殮事務
經驗豐富
完善妥辦
華友光顧
特別計平
司理人
佐治麥吾
謹啓

華高雲大拿加
威樓業旅人華一唯
蓮花大旅店
百老滙旅店
附設服務部
招待僑眷傳送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問飢
Lotus HOTEL
Broadway HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.　101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541　房租每日二元起高　電話 PA 3445

王中王
雲埠秘書賓路餐館
B. C. Royal Cafe
61 E. Pender St. Vancouver. B. C.
Phone PA. 3953
（招牌大廚　遐邇馳名）
◀鳳点大本營▶